

Zadeva C-180/19

Predlog za sprejetje predhodne odločbe

Datum vložitve:

26. februar 2019

Predložitveno sodišče:

Amtsgericht Düsseldorf (Nemčija)

Datum predložitvene odločbe:

14. februar 2019

Tožeča stranka:

Flightright GmbH

Tožena stranka:

Eurowings GmbH

[...] (ni prevedeno)

Amtsgericht Düsseldorf (okrajno sodišče v Düsseldorfu, Nemčija)

Sklep

v zadevi

Flightright GmbH proti Eurowings GmbH

Postopek se v skladu s členom 148 Zivilprozessordnung (ZPO; zakon o pravdnem postopku, Nemčija) prekine do odločitve Sodišča Evropske unije v tej zadevi in Sodišču Evropske unije se na podlagi člena 267 PDEU v predhodno odločanje predloži to vprašanje:

Ali je treba člen 7(1) Uredbe (ES) št. 261/2004 razlagati tako, da je treba oddaljenost, ki je odločilna za odškodnino, določiti glede na celotno prepotovano pot?

Ali je torej treba pojem „let“ (ob predpostavki, da se navedena uredba uporablja za vsak zadevni del poti) razlagati tako, da je pri rezervacijah, pri katerih potniki pridejo v končni namembni kraj le z vmesnim pristankom in po potrebi s

prestopom na drugo letalo, mišljena le pot, na kateri je dejansko prišlo do zamude, ali pa je treba „let“ v takem primeru razlagati tako, da je za oddaljenost odločilna celotna pot prevoza od izhodiščnega mesta odhoda do končnega namembnega kraja?

Dejansko stanje in upoštevnost za odločitev:

Stranki postopka sta v sporu glede višine odškodnine iz člena 5 v povezavi s členom 7 Uredbe št. 261/2004.

Tožeča stranka je ponudnica pravnih storitev na področju pravic letalskih potnikov. Cedenti so ji (še pred začetkom postopka) odstopili zahtevke zaradi zamude potovanja s Krfa do letališča Berlin Tegel.

Tožena stranka naj bi cedente tožeče stranke prepeljala po tem voznem redu:

7. 4. 2018, ob 9.10 let s Krfa (Kerkyra) do letališča Köln/Bonn (prihod ob 10.45),

7. 4. 2018, ob 12.25 let z letališča Köln/Bonn do letališča Berlin Tegel (prihod ob 13.35).

Let s Krfa do letališča Köln/Bonn je potekal po voznem redu.

Let z letališča Köln/Bonn do letališča Berlin Tegel je bil odpovedan, cedenti tožeče stranke so na letališče Berlin Tegel prispeli šele 7. 4. 2018 ob 18.00, torej z zamudo štirih ur in 25 minut.

Oddaljenost med Krfom in letališčem Berlin Tegel je 1527 km.

Tožena stranka je zaradi zamude vsakemu potniku izplačala odškodnino v višini 250,00 EUR, pri čemer se sklicuje na to, da je za določitev višine odškodnine lahko odločilna le pot med letališčem Köln/Bonn in letališčem Berlin Tegel, saj je do zamude prišlo le pri tem letu. Morebitni drugi leti naj bi bili od tega neodvisni in neupoštevni.

Tožeča stranka meni, da je za izračun odškodnine treba upoštevati celotno prepotovano pot, ne le pot povezovalnega leta.

V upoštevni določbi člena 7(1), drugi stavek, Uredbe št. 261/2004 je določeno:

„Za določitev oddaljenosti, ki jo je treba upoštevati, se šteje zadnji kraj, na katerega bo potnik zaradi zavrnitve vkrcanja ali odpovedi leta prispel z zamudo glede na predvideni vozni red letov.“

Poleg tega je končni namembni kraj v členu 2(h) Uredbe št. 261/2004 opredeljen tako:

„[V tej uredbi] ‚končni namembni kraj‘ pomeni namembni kraj, naveden na vozovnici, ki je predložena pri prijavi na let, ali v primeru vmesnih letov za zvezo

namembni kraj zadnjega leta; razpoložljivi nadomestni vmesni leti za zvezo se ne upoštevajo, če je spoštovan prvotno načrtovani čas prihoda“.

Odgovor na uvodoma navedeno vprašanje za predhodno odločanje je upoštevno za odločitev o sporu. V obravnavanem primeru je sporno, ali je za določitev višine odškodnine odločilna celotna pot rezerviranega prevoza (v obravnavanem primeru: Krf – Berlin Tegel) ali le tisti del poti, na katerem je prišlo do zamude (v obravnavanem primeru: Köln/Bonn – Berlin Tegel).

Nacionalna sodna praksa glede tega ni enotna.

Tako je Bundesgerichtshof (zvezno vrhovno sodišče, Nemčija, v nadaljevanju: BGH) odločilo, da je treba pri več posameznih prevozih, tudi če je te mogoče rezervirati kot povezovalne lete, vsak prevoz šteti za samostojen let (sodba BGH z dne 13. novembra 2012, X ZR 12/12), pri čemer je to sodišče v tem primeru odločalo o vprašanju možnosti uporabe Uredbe št. 261/2004.

Landgericht Düsseldorf (deželno sodišče v Düsseldorfu, Nemčija) je nedavno odločilo, da je v primeru, kakršen je obravnavani, treba upoštevati celotno prepotovano pot, torej od izhodiščnega mesta odhoda do končnega namembnega kraja.

Düsseldorf, 14. 2. 2019

[...] (ni prevedeno)